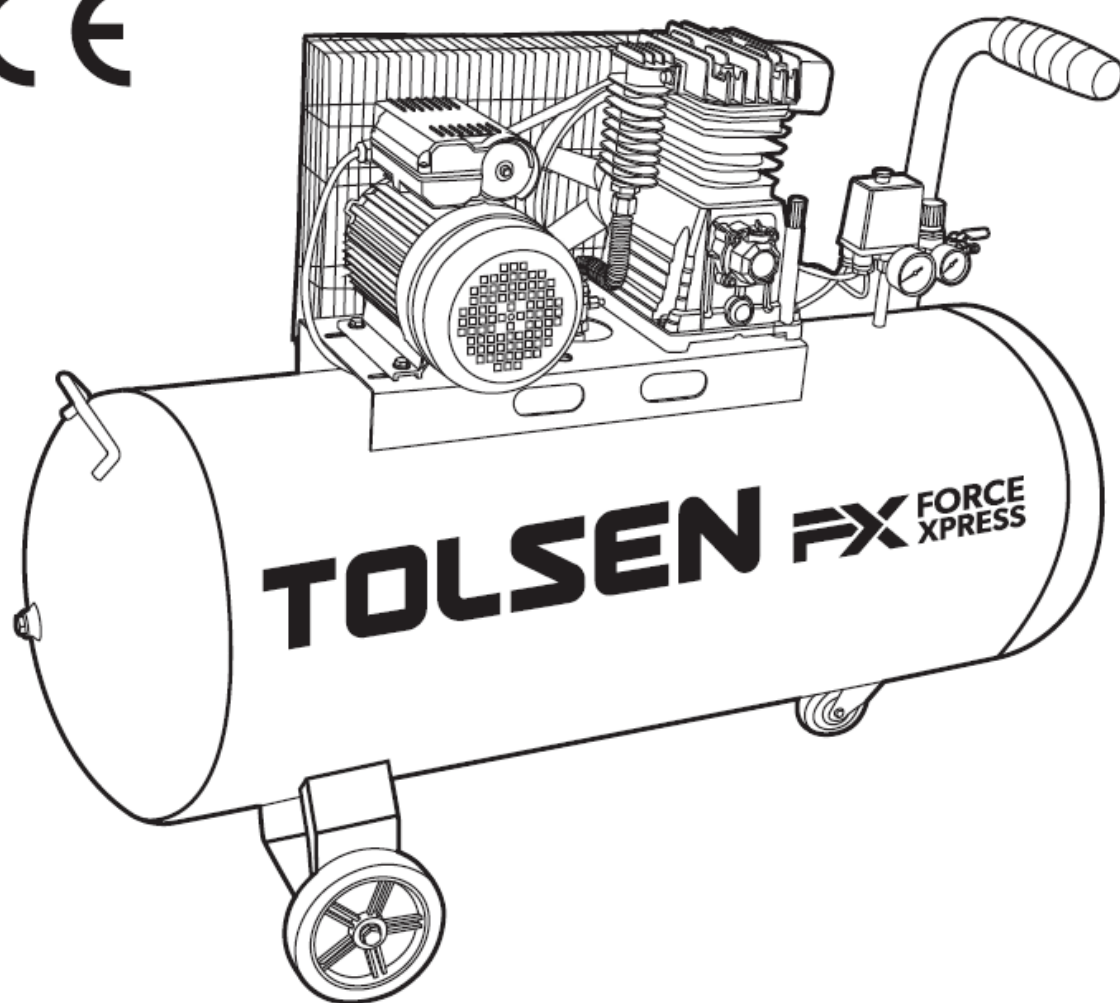


TOLSEN

Réf. 100632 (73130)

COMPRESSEUR D'AIR 100L 220V - 3CV~2200W

Manuel d'utilisation



CONSERVEZ CE MANUEL !

Vous aurez besoin de ce manuel pour les règles de sécurité, les procédures d'utilisation et la garantie. Mettez-le avec la facture originale dans un endroit sûr et sec pour pouvoir vous y référer ultérieurement.

INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ

Avertissements de sécurité généraux

Attention ! Lisez tous les avertissements et instructions de sécurité.

Le non-respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves. Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure. Les avertissements, précautions et instructions dont il est question dans ce manuel d'emploi ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations possibles qui peuvent se produire. Il est important que l'utilisateur comprenne que le bon sens et la prudence sont des facteurs qui ne peuvent pas être intégrés au produit, mais qui doivent venir de l'utilisateur en lui-même.

Sécurité de la zone de travail

1. Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
2. Ne faites pas fonctionner le compresseur dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les moteurs des compresseurs produisent des étincelles qui peuvent enflammer les poussières ou les fumées.
3. Tenir les enfants et les personnes se trouvant à proximité à l'écart d'un compresseur en fonctionnement.

Sécurité électrique

1. Les prises du compresseur doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de prise d'adaptation avec des compresseurs mis à la terre. Les fiches standards et les prises assorties réduisent le risque de choc électrique.
2. N'exposez pas le compresseur à la pluie ou à l'humidité. L'eau qui pénètre dans un compresseur augmente le risque de choc électrique.
3. N'abusez pas du câble d'alimentation. N'utilisez jamais le câble pour débrancher le compresseur. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Sécurité personnelle

1. Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez ce compresseur. N'utilisez pas ce compresseur lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention pendant le fonctionnement d'un compresseur peut entraîner des blessures graves.
2. Utilisez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection approuvée par l'ANSI lors de l'installation et de l'utilisation.
3. Empêchez tout démarrage involontaire. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher à une source d'alimentation ou de déplacer le compresseur.

Utilisation et entretien du compresseur

1. N'utilisez pas le compresseur si l'interrupteur ne le met pas en marche et ne l'arrête pas. Tout compresseur qui ne peut pas être commandé par l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
2. Débranchez la prise de la source d'alimentation avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger le compresseur. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel du compresseur.
3. Stockez le compresseur à l'arrêt hors de portée des enfants et ne permettez pas à des personnes non familières avec le compresseur ou ces instructions de le faire fonctionner. Un compresseur est dangereux dans les mains d'utilisateurs non avertis.
4. Entretenez le compresseur. Gardez le compresseur propre pour un meilleur rendement et une plus grande sécurité. Suivez les instructions pour la lubrification et le changement des accessoires. Gardez le compresseur sec, propre et exempt d'huile et de graisse. Vérifiez le mauvais alignement ou le grippage des pièces mobiles, la rupture de pièces et toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement du compresseur. Si le compresseur est endommagé, faites-le réparer avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont causés par un compresseur mal entretenu.
5. Utilisez le compresseur conformément aux présentes instructions, en tenant compte des conditions de travail et des travaux à effectuer. L'utilisation du compresseur pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
6. Faites entretenir votre compresseur par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela permettra de s'assurer que la sécurité du compresseur est maintenue.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Tension nominal / Fréquence		230V/50Hz
Puissance nominale		3CV/2200W
Raccordement d'entrée		1/4"
Capacité du réservoir d'air		100 L
Pression de l'air	Entrée	8bar (116psi)
	Redémarrage	6bar (87psi)
Capacité de débit d'air		250L/min
Niveau sonore		92dB

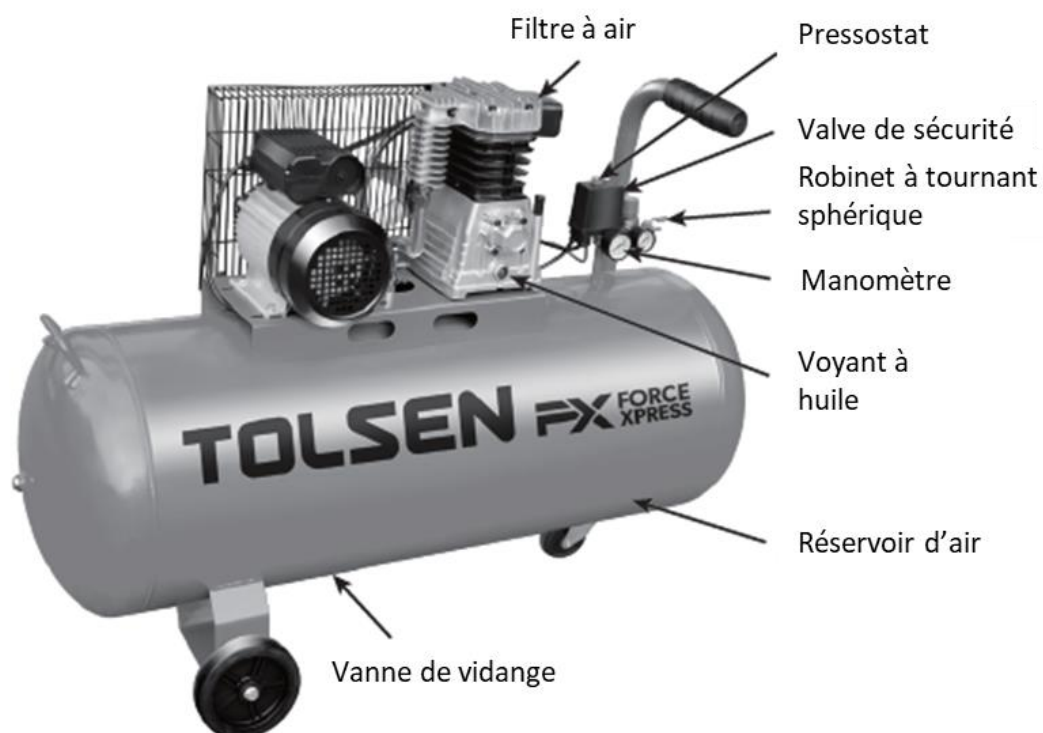
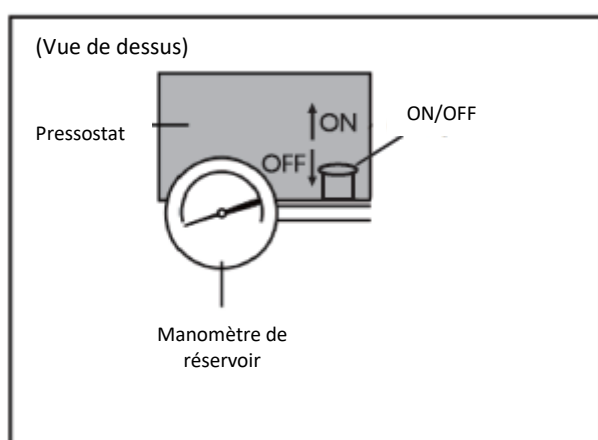
INSTRUCTIONS POUR LA MISE EN SERVICE

Avant d'installer ou d'utiliser ce produit, lisez l'intégralité de la partie des informations de sécurité importantes au début de ce manuel, y compris tout le texte des sous-parties qui y figurent.

Attention ! Pour éviter des blessures graves en cas de fonctionnement accidentel : mettez l'interrupteur d'alimentation sur "off" et débranchez le compresseur d'air de sa prise électrique avant d'assembler ou de fabriquer tout réglage du compresseur.

Remarque : pour des informations complémentaires concernant les pièces énumérées dans les pages suivantes, se référer au schéma de montage vers la fin de ce manuel.

Fonctions



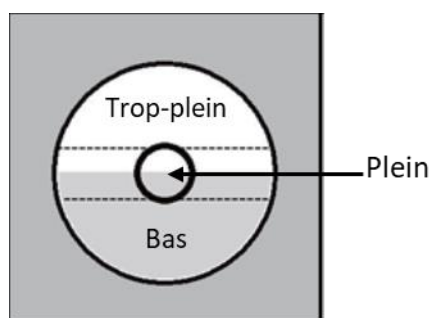
VERIFICATION DE L'HUILE

1. Vérifiez le niveau d'huile avant l'utilisation. Remplissez le carter de la pompe avec du SAE 30 W, sans détergent.

Important : faire fonctionner le compresseur d'air sans ou avec peu d'huile endommagera l'équipement et annulera la garantie.

2. Le niveau d'huile doit être au centre du niveau « plein » sur le voyant d'huile. Ajoutez de l'huile au besoin pour maintenir ce niveau.

Ne laissez pas le niveau d'huile descendre en dessous du point central (bas comme indiqué ci-dessus) et ne remplissez pas trop d'huile pour qu'il soit au-dessus du point central (trop-plein comme indiqué ci-dessus) sur le voyant.



Voyant d'huile

3. Pour ajouter de l'huile :
 - a. Retirez le bouchon d'huile.
 - b. À l'aide d'un entonnoir pour éviter les déversements, versez suffisamment d'huile dans le carter de la pompe pour atteindre le niveau « plein » dans le voyant d'huile.
 - c. Remplacer le bouchon d'huile

Note : L'huile pour compresseur d'air SAE 30 W, non détergente, est recommandée pour une utilisation avec ce compresseur.

4. Changez l'huile du compresseur après la première heure d'utilisation pour éliminer tous les débris.

Attention : Pour éviter les blessures causées par des brûlures : n'ajoutez pas et ne changez pas d'huile pendant que le compresseur est en fonctionnement. Laissez le compresseur refroidir avant de remplacer l'huile

INSTRUCTION D'UTILISATION

Lisez la partie "INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ" au début de ce manuel, y compris tout le texte des sous-parties qui y figurent, avant d'installer ou d'utiliser ce produit.

Installation de la zone de travail

1. Désignez une zone de travail propre et bien éclairée. La zone de travail ne doit pas être accessible aux enfants ou aux animaux domestiques afin d'éviter les blessures.
2. Placez le compresseur sur une surface plane et horizontale afin d'assurer une bonne lubrification de la pompe et de prévenir tout dommage à l'unité. Gardez au moins 30cm d'espace autour de l'unité pour permettre la circulation de l'air.

3. Acheminez le câble d'alimentation du compresseur à la prise murale mise à la terre, en suivant un chemin sûr sans créer de risque de trébuchement ou exposer le câble d'alimentation à des dommages éventuels.

Instructions générales

1. Important : commencez par éteindre l'interrupteur d'alimentation. Cela libère la pression du réservoir et permet au moteur de démarrer librement, sans déclencher le disjoncteur.
2. Fermer le robinet de vidange
3. Rechercher les fuites d'huile et vérifier le niveau d'huile (voir contrôle de l'huile)
4. Fermez la vanne d'arrêt entre le compresseur et le tuyau d'air.
5. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise électrique de 230 V CA mise à la terre.
6. Mettez l'interrupteur d'alimentation sur ON.
7. Laissez le compresseur d'air accumuler de la pression jusqu'à ce qu'il s'éteigne.

REMARQUE : Avant la première utilisation du compresseur à air, vérifiez les fuites d'air en appliquant de l'eau savonneuse sur les connexions pendant que le compresseur d'air pompe et après la coupure de pression. Recherchez les bulles d'air. Si des bulles d'air sont présentes au niveau des connexions, resserrez les connexions. N'utilisez pas le compresseur à air à moins que toutes les connexions ne soient étanches à l'air, l'air supplémentaire qui s'échappe entraînera un fonctionnement trop fréquent du compresseur, augmentant ainsi l'usure du compresseur.

Tant que l'interrupteur d'alimentation est allumé, le fonctionnement du compresseur d'air est automatique, contrôlé par un pressostat interne. Le compresseur s'allumera automatiquement lorsque la pression de l'air descendra à 95 psi et s'éteindra automatiquement lorsque la pression de l'air atteindra 125 psi.

ATTENTION ! Pour éviter des blessures graves et la mort par explosion : ne réglez pas l'interrupteur de pression interne. Toute modification des niveaux de pression automatiques peut entraîner une accumulation de pression excessive, ce qui crée une situation dangereuse.



8. Réglez le bouton de régulation de manière à ce que la sortie d'air soit suffisante pour alimenter correctement l'outil, mais que la sortie ne dépasse à aucun moment la pression d'air maximale de l'outil. Tournez le bouton dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la pression et dans le sens inverse pour la diminuer. Ajustez la pression progressivement, tout en vérifiant la jauge de sortie d'air pour régler la pression.
9. Assurez-vous que l'accélérateur ou l'interrupteur de l'outil pneumatique est en position arrêt. Raccordez l'outil pneumatique au tuyau d'air.
10. Ouvrez la vanne d'arrêt.
11. Utilisez l'outil pneumatique selon les besoins.
12. Une fois le travail terminé, mettez l'interrupteur d'alimentation sur OFF.

REMARQUE : Éteignez l'interrupteur avant de débrancher le compresseur

13. Débranchez le compresseur d'air.
14. Fermez la vanne d'arrêt.
15. Videz l'air de l'outil puis déconnectez l'outil.
16. Faites tourner le conduit d'évacuation de l'humidité, au fond du réservoir, de deux tours pour évacuer l'humidité accumulée et la pression interne du réservoir. Fermez le conduit d'évacuation après que l'humidité se soit écoulée. Ne retirez pas le dispositif d'évacuation de l'humidité.
17. Nettoyez, puis rangez le compresseur d'air à l'intérieur.

Dépressurisation d'urgence

S'il est nécessaire de dépressuriser rapidement le compresseur, mettez l'interrupteur d'alimentation sur OFF. Ensuite, tirez sur la bague de la soupape de sécurité pour libérer rapidement la pression d'air stockée.

Système d'arrêt automatique

1. Si le compresseur s'arrête automatiquement avant d'atteindre sa pression de coupure normale :
 - a. Arrêtez tous les outils.
 - b. Attendez que le compresseur refroidisse (environ 10 minutes) ;
 - c. Si l'appareil ne redémarre pas de lui-même, appuyez sur le bouton de réinitialisation pour démarrer le compresseur ; Reprenez le fonctionnement.
2. Les causes possibles de l'arrêt automatique répété du compresseur sont les suivantes :
 - a. Utilisation d'une rallonge pas adaptée ;
 - b. Une fuite d'air ou un tuyau ouvert provoquant un cycle trop fréquent du compresseur et une accumulation de chaleur.
3. Corrigez tout problème avant une utilisation ultérieure pour éviter d'endommager le compresseur

ENTRETIEN ET MAINTENANCE



Les procédures qui ne sont pas spécifiquement expliquées dans ce manuel doivent être effectuées uniquement par un technicien qualifié.

AVERTISSEMENT :

Pour éviter les blessures graves dues à un fonctionnement accidentel : assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation est en position d'arrêt et retirez son bloc-piles avant d'effectuer toute procédure dans cette section.

Pour éviter des blessures graves dues à une défaillance de l'outil : n'utilisez pas d'équipement endommagé. En cas de bruit ou de vibration anormaux, faites corriger le problème avant de poursuivre l'utilisation.

Nettoyage, entretien et lubrification

1. AVANT CHAQUE UTILISATION, inspectez l'état général du compresseur d'air. Vérifiez :
 - Le matériel n'est pas desserré,
 - Le désalignement ou la fixation des pièces mobiles,
 - Les pièces fissurées ou cassées,
 - Un câblage électrique endommagé, et toute autre condition qui pourrait affecter son fonctionnement en toute sécurité.
2. Après utilisation, essuyez les surfaces externes du compresseur avec un chiffon propre.

Attention ! si le câble d'alimentation de ce compresseur est endommagé, il doit être remplacé uniquement par un technicien qualifié.

Programme d'entretien

Vous trouverez ci-dessous des directives générales pour les contrôles de maintenance du compresseur d'air.

Remarque : l'environnement dans lequel le compresseur est utilisé et la fréquence d'utilisation auront une incidence sur la fréquence à laquelle vous devrez vérifier les composants du compresseur d'air et effectuer les procédures de maintenance.

Quotidiennement :

- a. Vérifiez le niveau d'huile
- b. Vérifiez les fuites d'huile
- c. Assurez-vous que tous les boulons et écrous sont bien serrés
- d. Videz l'humidité du réservoir d'air
- e. Vérifiez s'il y a des bruits ou des vibrations anormales
- f. Vérifiez s'il y a des fuites d'air
- g. Essuyez toute huile ou saleté du compresseur
- h. Inspectez la courroie (si fournie). Essuyez toute huile ou saleté du compresseur

Chaque semaine :

- a. Inspecter le filtre à air
- b. Inspecter le bouchon reniflard d'huile

Chaque mois :

- a. Inspecter la soupape de sécurité.
- b. Inspecter le réglage de la courroie (si fournie)

Tous les 6 mois ou les 100h de fonctionnement : Remplacer l'huile de la pompe

Entretien de l'huile

Vérifiez l'huile périodiquement pour plus de clarté. Remplacez l'huile si elle semble laiteuse ou si des débris sont présents, ou tous les 6 mois ou 100 heures d'autonomie, selon la première éventualité. Dans des environnements difficiles tels qu'une chaleur ou une humidité élevée, vous devrez remplacer l'huile plus fréquemment.

Pour éviter les blessures causées par des brûlures, laissez le compresseur d'air refroidir avant de changer l'huile

1. Placez un récipient sous le bouchon de vidange
2. Retirez le bouchon de reniflard d'huile pour permettre à l'air de circuler dans la pompe.
3. Retirez le bouchon de vidange, laissez l'huile s'écouler dans le récipient
4. Lorsque l'huile est complètement vidangée de la pompe, remplacez le bouchon de vidange
5. Remplissez la pompe avec la nouvelle huile pour compresseur d'air sans détergent SAE 30 W jusqu'au niveau maximum indiqué sur le voyant d'huile.
6. Remplacer et serrer le bouchon du reniflard d'huile
7. Jetez l'ancienne huile conformément à la réglementation locale

Vider le réservoir d'eau

Le conduit d'évacuation de l'humidité est situé sous le réservoir. Il doit être utilisé quotidiennement pour libérer l'air et l'humidité emprisonnés dans la cuve. Cela permettra d'éliminer la condensation et d'empêcher la corrosion du réservoir.

1. Coupez l'alimentation électrique.
2. Placez un bac sous le conduit d'évacuation de l'humidité.
3. Ouvrez la vanne de l'évacuation d'humidité.
4. Lorsque toute la pression et l'humidité sont relâchées, fermez le conduit d'évacuation de l'humidité.

Entretien du filtre à air

Vérifiez le filtre à air chaque semaine pour voir s'il doit être remplacé. Si vous travaillez dans un environnement sale, vous devrez peut-être remplacer le filtre plus souvent.

1. Retirer le filtre à air
2. Remplacer les par un nouveau filtre à air

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

DEPANNAGE

Problème	Causes possibles	Solutions envisageable
Le compresseur ne démarre pas ou ne redémarre pas.	1. Réservoir(s) déjà pressurisé(s). 2. Cordon d'alimentation mal branché. 3. Alimentation électrique incorrecte. 4. Pas d'alimentation à la prise. 5. Interrupteur de surcharge thermique déclenché. 6. Circuit d'alimentation électrique du bâtiment déclenché ou fusible grillé. 7. Le câble est trop petit ou trop long pour alimenter correctement le compresseur. 8. Le compresseur doit être réparé.	1. Pas de problème. Le compresseur démarrera au moment voulu. 2. Vérifiez que le câble est bien branché. 3. Vérifiez que le circuit correspond aux exigences du compresseur. 4. Remettez le disjoncteur à zéro ou faites réparer la prise par un technicien qualifié. 5. Éteindre le compresseur et attendre qu'il refroidisse. Appuyez sur le bouton de réinitialisation. Reprenez le fonctionnement. 6. Rétablissez le circuit ou remplacez le fusible. Vérifiez les conditions de basse tension. Il peut être nécessaire de déconnecter d'autres appareils électriques du circuit ou de déplacer le compresseur vers son propre circuit. 7. Utilisez une rallonge de plus grand diamètre ou plus courte ou éliminez la rallonge. Voir le calibre de fil recommandé pour les rallonges électriques dans la section Sécurité. 8. Faites inspecter l'appareil par un technicien qualifié.
Le compresseur augmente la pression trop lentement.	1. Alimentation électrique incorrecte. 2. Environnement de travail trop froid 3. Fuite de la soupape de sécurité. 4. Raccords desserrés.	1. Vérifiez que le circuit correspond aux exigences du compresseur. 2. Déplacer le compresseur vers un endroit plus chaud. Vérifiez que l'huile recommandée se trouve dans le carter. 3. Vérifiez-s'il y a des fuites d'air au niveau de la soupape. Si elle fuit, remplacez-la par une soupape identique de même calibre. Ne pas boucher ni altérer la soupape de sécurité. 4. Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort.
Le compresseur ne crée pas une pression d'air suffisante.	1. Les filtres à air doivent être nettoyés/remplacés. 2. Le clapet anti-retour a besoin d'être réparé. 3. Le compresseur n'est pas assez puissant pour le travail. 4. Les raccords sont défectueux. 5. Tuyau ou raccords de tuyau trop étroits. 6. Haute altitude réduisant le débit d'air.	1. Vérifiez les filtres d'entrée et de sortie. Nettoyer et/ou remplacer si nécessaire. 2. Faites nettoyer ou remplacer par un technicien, selon les besoins. 3. Vérifier si le compresseur répond aux exigences de l'accessoire CFM. Si le compresseur ne peut pas fournir un débit d'air suffisant (CFM), vous devez utiliser un compresseur plus puissant. 4. Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort. 5. Remplacez par un tuyau plus large et/ou des raccords de tuyau plus souples. 6. En altitude, les compresseurs doivent être plus puissants.

Problème	Causes possibles	Solutions envisageable
----------	------------------	------------------------

Surchauffe	1. Les filtres à air doivent être nettoyés/remplacés. 2. Environnement particulièrement poussiéreux. 3. Une rallonge électrique est utilisée.	1. Vérifiez les filtres d'entrée et de sortie. Nettoyer et/ou remplacer si nécessaire. 2. Nettoyez et/ou remplacez les filtres plus souvent ou déplacez le compresseur vers un environnement plus propre. 3. Enlever la rallonge électrique.
Le compresseur démarre et s'arrête de manière excessive	1. Des raccords mal fixés. 2. Compresseur pas assez puissant pour le travail.	1. Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort. 2. Vérifiez si le compresseur répond aux exigences de l'accessoire CFM. Si le compresseur n'atteint pas le CFM accessoire, il faut un compresseur plus grand.
Bruit excessif	Des raccords desserrés.	Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort.
Humidité dans l'air de sortie	Trop d'humidité dans l'air.	Installez un filtre/séchoir à air en ligne et/ou transférez le compresseur dans un environnement moins humide.
La soupape de sécurité "saute".	La soupape de sécurité a besoin d'être réparée.	Tirez sur la bague d'essai de la soupape de sécurité. Si elle saute encore, remplacez-la.
Fuites d'air provenant de la pompe ou des raccords	Des raccords desserrés.	Réduisez la pression d'air, puis vérifiez tous les raccords avec une solution savonneuse pour détecter les fuites d'air et resserrez-les si nécessaire. Ne serez pas trop fort.
Fuites d'air du réservoir	Réservoir défectueux ou rouillé.	Faites remplacer le réservoir par un technicien qualifié. Vidangez quotidiennement l'humidité du réservoir pour éviter toute corrosion future.



Respectez toutes les précautions de sécurité lors du diagnostic ou de l'entretien de l'outil. Débranchez l'alimentation électrique avant l'entretien.

LISTE DES PIECES

N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Filtre à air	1	41	Support	1
2	Vis	4	42	C	1
3	Vis	6	43	Poignée	1
4	Circlip	6	44	Joint	1
5	Culasse	1	45	Vis	1
6	Réfrigération	1	46	Rondelle dentée	1
7	Joint	1	47	Rondelle	1
8	Plaque de soupape	2	48	Poullie	1
9	Claquement de soupape	4	49	Vis	1
10	Joint	1	50	Tuyau	1
11	Cylindre	1	51	Moteur	1
12	Joint de culasse	1	52	Roue moteur	1
13	Joint de plaque de soupape	1	53	Courroie	1
14	Bague de piston	2	54	Joint en caoutchouc	1
15	Piston	2	55	Fons de carter	1
16	Goupille de piston	2	56	Ecrou	1
17	Bague de l'axe du piston	4	57	Rondelle	1
18	Tige de connexion	2	58	Circlip	1
19	Circlip	1	59	Vis	1
20	Etanchéité à l'huile	1	60	Ecrou	4
21	Vilebrequin	1	61	Circlip	4
22	Roulement	2	62	Rondelle	4
23	Carter de vilebrequin	1	63	Vis	4
24	Joint	1	64	Coude	1
25	Couvercle du carter de vilebrequin	1	65	Vanne de non-retour	1
26	Circlip	4	66	Vis	4
27	Vis	4	67	Rondelle	4
28	Rondelle de niveau d'huile	1	68	Circlip	4
29	Niveau d'huile	1	69	Ecrou	4
30	Boulon	1	70	Cuve	1
31	Pressostat	1	71	Roue de plomb	1
32	Vanne à bille	1	72	Roue	2
33	Soupape de sécurité	1	73	Axe de roue	2
34	Jauge	1	74	Robinet de vidange	1
35	Jauge	1	75	Bouchon	1
36	Vanne à broche	2	76	Cable d'alimentation	1
37	Filtre avec régulateur	1	77	Condensateur de démarrage	1
38	Vis	8	78	Alimentation de condensateur	1
39	Tuyau d'évacuation	1	79	Couvercle du condensateur	1
40	Tuyau d'évacuation	1	80	Protection	1

